

**FICHA IDENTIFICATIVA****Datos de la Asignatura**

Código	34396
Nombre	Inglés aplicado a las ciencias de la salud
Ciclo	Grado
Créditos ECTS	4.5
Curso académico	2021 - 2022

Titulación(es)

Titulación	Centro	Curso	Periodo
1200 - Grado de Enfermería	Facultad de Enfermería y Podología	4	Primer cuatrimestre
1213 - Grado de Enfermería (Ontinyent)	Facultad de Enfermería y Podología	4	Anual

Materias

Titulación	Materia	Caracter
1200 - Grado de Enfermería	21 - Formación optativa	Optativa
1213 - Grado de Enfermería (Ontinyent)	21 - Formación optativa	Optativa

Coordinación

Nombre	Departamento
ALIS FERRER, LUIS	155 - Filología Inglesa y Alemana

RESUMEN

Inglés aplicado a las ciencias de la salud es una asignatura de marcado carácter instrumental, al igual que el resto de asignaturas de inglés para fines específicos.

Este carácter instrumental, unido a la evidente necesidad de comunicación en inglés específico tanto en el ámbito de la investigación (con la mayoría de los resultados publicados en revistas científicas de ámbito anglosajón) como con la creciente demanda sanitaria por parte de extranjeros que viven y trabajan en nuestro país, convierte a la asignatura en una herramienta esencial para el desarrollo de diversas tareas dentro del área de la sanidad.

Ser capaz de comunicarse en al menos un idioma extranjero es esencial para la vida laboral de los futuros profesionales del mundo de la sanidad. El inglés es sin duda alguna la lengua internacional por excelencia; así mismo, es la lengua más hablada por turistas y visitantes a la Comunidad Valenciana. Por lo tanto, el alumnado de Enfermería, futuros profesionales del sector, necesitan ser capaces de comunicarse con fluidez en inglés para ampliar las posibilidades de ejercer su profesión tanto dentro como fuera de nuestras fronteras.



CONOCIMIENTOS PREVIOS

Relación con otras asignaturas de la misma titulación

No se han especificado restricciones de matrícula con otras asignaturas del plan de estudios.

Otros tipos de requisitos

Para afrontar con éxito esta asignatura es conveniente que el/la estudiante de la asignatura Inglés aplicado a las ciencias de la salud tenga un nivel de conocimiento de B1 de la lengua inglesa.

COMPETENCIAS

1200 - Grado de Enfermería

- Comprender el comportamiento interactivo de la persona en función del género, grupo o comunidad, dentro de su contexto social y multicultural.
- Mantener y actualizar la competencia profesional, prestando especial importancia al aprendizaje de manera autónoma de nuevos conocimientos y técnicas y a la motivación por la calidad en la atención a la salud.
- Establecer una comunicación veraz, eficaz y respetuosa con pacientes, familia, grupos sociales, otros profesionales y medios de comunicación, tanto de forma oral como escrita, y fomentar la educación para la salud.
- Conocer y aplicar técnicas e instrumentos de comunicación desde una perspectiva no sexista, tanto en la relación interpersonal como en las dinámicas de grupo.
- Conocer, valorar críticamente y saber utilizar las fuentes de información clínica, biomédica y sanitaria, para obtener, organizar, interpretar y comunicar la información científica y epidemiológica.

RESULTADOS DE APRENDIZAJE

- a) Comunicación oral en contextos socioculturales y profesionales relacionados con el ámbito de las ciencias de la salud.
- b) Comunicación escrita en contextos socioculturales y profesionales relacionados con el ámbito de las ciencias de la salud.
- c) Manejo de técnicas de comunicación interpersonal en inglés.
- d) Conocimiento y uso de léxico especializado.
- e) Reconocimiento de las peculiaridades de la atención sanitaria y uso del discurso de la atención al paciente apropiado para cada situación comunicativa.



f) Conocimiento de las diversas culturas de los países donde se hablan las lenguas extrajeras y de sus variedades lingüísticas.

g) Respeto por la diversidad —cultural, social, racial, de género— y reconocimiento de las diferencias culturales.

DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS

1. Inglés aplicado a las Ciencias de la Salud

Cambridge English for Nursing

Tema 1. Patient admissions. Taking a patient history. Explaining how the heart works.

Tema 2. Respiratory problems. Giving instructions effectively. Describing respiration.

Tema 3. Wound care. Asking for advice. Describing wounds and taking part in Continuous Professional Development.

Tema 4. Diabetes care. Discussing diabetes management. Giving advice sensitively.

Tema 5. Medical specimens. Explaining pathology tests. Telephone skills: Contacting other staff.

Professional English in Use

Tema 6. Medications. Doing a medication check. Explaining drugs interactions.

Tema 7. Hospital personnel-Health care workers.

Tema 8. Health and illness. Parts and functions of the body

Tema 9. Symptoms and pain. Giving instructions.

Tema 10. Research Articles. Abstracts. Identifying linguistic features. How to write a research article.



VOLUMEN DE TRABAJO

ACTIVIDAD	Horas	% Presencial
Clases de teoría	35,00	100
Prácticas en aula	8,00	100
Tutorías regladas	2,00	100
Elaboración de trabajos en grupo	7,50	0
Elaboración de trabajos individuales	20,00	0
Estudio y trabajo autónomo	25,00	0
Preparación de actividades de evaluación	15,00	0
TOTAL	112,50	

METODOLOGÍA DOCENTE

Se utiliza una metodología comunicativa, en la que el alumnado es parte esencial del proceso de enseñanza-aprendizaje, basada en la interacción comunicativa en el aula, tanto en parejas, en grupos, en gran grupo y/o directamente con el profesor/a.

La práctica comunicativa se produce en cada clase y se tiende hacia una comunicación real. De este modo se practican y desarrollan las cuatro destrezas comunicativas básicas, Listening, Speaking, Reading y Writing.

Se hará uso de los medios de comunicación audiovisuales y escritos: textos y noticias de la BBC u otros periódicos, así como de vídeos explicativos localizables en el sitio web YouTube, charlas de profesionales, etc. para ejercitar la comprensión y para aprender vocabulario.

Se recrearán casos clínicos reales para el desarrollo de destrezas orales.

El trabajo autónomo del alumno, tanto en el aula como fuera de ella, es también un elemento fundamental en su proceso de aprendizaje de la lengua inglesa, así como las tutorías, individuales o en grupo.

EVALUACIÓN

La evaluación constará de dos bloques:

1. El examen supondrá el 90 % de la calificación final, y a su vez se subdividirá en:

a) Prueba escrita (55 %), donde el alumno demostrará su competencia gramatical y léxica, así como su comprensión lectora. (Writing 30 %, Reading 25 %).



b) Prueba oral (35 %), donde el alumno pondrá en práctica sus habilidades comunicativas (Speaking 20 %, Listening 15 %).

2. La participación en las actividades de clase (roleplays, discussions and debates) y el trabajo individual (portfolio) supondrán el 10 % de la calificación final.

Para considerarse aprobada la asignatura será imprescindible una media de 5 en el examen.

REFERENCIAS

Básicas

- 1. Allum, V. & P. McGarr (2008). Cambridge English for Nursing. Intermediate +. Cambridge: Cambridge University Press.
- 2. Glendinning, E. & Howard, R. (2007). Professional English in Use. Medicine. (CUP) Oxford: Cambridge University Press.
- 3. Pohl, A. (2002). Test Your Professional English Medical. Penguin English.

Complementarias

- 1. Alcaraz, E. (2000:15). El inglés profesional y académico. Filología y Lingüística. Alianza Editorial. SA.
- 2. Ballesteros, A. (2001). El lenguaje de los médicos. El médico Interactivo. Diario Electrónico de la Sanidad. [Internet].
- 3. Brooks, J. & Witt, R. (2007). Scientific Writing. Garnet Publishing Ltd.
- 4. Cabré, M. T., & Castellví, M. T. C. (1993). La terminología: teoría, metodología, aplicaciones. Antártida/Empúries.
- 5. Griffiths, P. (1998). Scientific Writing Students Book. University Foundation Study. Transferable Academic Skills Kit. University of Reading. Garnet education.
- 6. Hall, D. & M. Foley. (2012). MyGrammarLab. Intermediate. B1/B2. Harlow: Pearson Education Ltd.
- 7. Hewings, M. (2007). Advanced Grammar in Use. 2nd edition. Cambridge: CUP.
- 8. Mccullaagh, M. & Wrightmarie, R. (2008). Good Practice. Communication Skills in English for the Medical Practitioner. Cambridge University Press
- 9. Murphy, R. (1999). English Grammar in Use (with answers). Cambridge: Cambridge University Press.



10. Oshima, A. & A. Hogue (1991). Writing Academic English: A writing and sentence structure handbook. Reading (MA). Addison-Wesley.

11. Ricart Vayà, Alicia. (2008). An ESP comparative analysis in medical research articles: Spanish-English. Diss.

12. Swales, J. (1990). Genre analysis: English in academic and research settings. Cambridge University Press.

13. Weissberg, R. & Buker, S. (s/a). Writing up Research: Experimental Research Report Writing for students of English.

14. Wyatt, R. (2006). Check Your English Vocabulary for Medicine: All You Need to Improve Your Vocabulary. A&C Black.

- Páginas web

PubMed: www.ncbi.nlm.nih.gov

Organización Mundial de la Salud, OMS. <http://www.who>

Base de datos de MEDLINE: <http://www.medline>

Abreviaturas:

Medicinenet: <https://www.youtube.com/user/lydz011>, <https://globalrph.com/abbreviation/a/>

http://www.cambridge.org/elt/goodpractice/GoodPractice_PED_MedicalAbbreviations.pdf

Diccionarios:

Diccionario de Cambridge: <https://dictionary.cambridge.org/es/>

Merriam Webster medical dictionary: <https://www.merriam-webster.com/medical>

<http://www.thefreedictionary.com/>

Mosbys Dictionary of Medicine, Nursing & Health Professions. Elsevier-Health Science Division (2016).

Diccionario Técnico de la Comisión Europea Multilingüe, 2011. <http://www.iate.eu>



Vocabulario de anatomía: <https://www.kenhub.com/>

Quizlet, <https://quizlet.com/113695914/trichology-vocabulary-flash-cards/>

Vídeos de Virginia Allum: <https://www.youtube.com/user/lydz011>

Prefijos y sufijos: Transpanish. <http://transpanish.biz/es/sufijos-prefijos-medicos/>

Base de datos linguee: www.linguee.es

BBC Medical notes: <http://news.bbc.co.uk/2/hi/health/default.stm>

Plataforma médica Pfizerpro: www.pfizerpro.es

The student doctor network: <https://www.studentdoctor.net/>

The short coat podcast: <http://theshortcoat.com/too-idealistic-for-medicine/>

ADENDA COVID-19

Esta adenda solo se activará si la situación sanitaria lo requiere y previo acuerdo del Consejo de Gobierno

1. Contenidos

Se mantiene el contenido tal como figura a la guía docente.

2. Volumen de trabajo y planificación temporal de la docencia

Se mantiene el volumen de trabajo y la planificación indicada en la guía docente.

3. Metodología docente

Se recurrirá a sesiones síncronas y asíncronas a través de Black Board Collaborate, se hará uso del Aula Virtual para publicar materiales, resolver ejercicios, tutorías, presentaciones, etc.

4. Evaluación

1. El examen “online” supondrá el 55 % de la calificación final, y a su vez se subdividirá en:



a) Prueba escrita (55 %), donde el alumno demostrará su competencia gramatical y léxica (30 %), así como su comprensión lectora (Reading 25 %).

b) Actividades en grupo presentadas como trabajo o Proyecto final: 35 %.

2. La participación en las actividades de clase (roleplays, discussions and debates) y el trabajo individual (portfolio) supondrán el 10 % de la calificación final.

Para considerarse aprobada la asignatura será imprescindible una media de 5 en el examen.

5. Bibliografía

La bibliografía es la misma que la contemplada en la guía docente.